

ISSN 1677-6402

**CENTRO UNIVERSITÁRIO DE MARINGÁ
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO
EM DIREITO**

**REVISTA JURÍDICA CESUMAR
MESTRADO**

v. 11, n. 1, jan./jun. 2011

CESUMAR – CENTRO UNIVERSITÁRIO DE MARINGÁ

Revista Jurídica Cesumar - Mestrado, v. 11, n. 1 jan./jun. 2011

PUBLICAÇÃO SEMESTRAL

Reitor

Wilson de Matos Silva

Vice-Reitor

Wilson de Matos Silva Filho

Pró-Reitor de Administração

Wilson de Matos Silva Filho

Pró-Reitor de Pesquisa, Pós-Graduação e Extensão

Flávio Bortolozzi

Diretor de Pós-Graduação

Valdecir Bertoncello

Diretora de Pesquisa

Ludhiana Ethel K. Silva Bertoncello

Diretor de Extensão e Apoio Comunitário

Claudio Alexandre Ferdinandi

Diretor de Educação a Distância

William Kendrick de Matos Silva

Diretor de Desenvolvimento Institucional

Amir Limana

Diretora de Planejamento de Ensino

Maurício Ribeiro da Silva

Diretor de Serviços Acadêmicos

Ricardo Carvalho Rodrigues

Diretora do Centro de Ciências Biológicas e da Saúde

Solange Lopes

Diretor do Centro de Ciências Humanas e Sociais Aplicadas

Vera Lúcia Scortecchi Hilst

Diretor do Centro de Ciências Agrárias, Exatas e Tecnológicas

Flávio Bortolozzi

Editor-chefe

José Sebastião de Oliveira

Conselho Editorial

Cristina Menichino (Università degli Studi di Brescia/Itália)

Eduardo Vera-Cruz Pinto (Univ. Clássica de Lisboa)

Francisco G. M. de Lima (Univ. Federal do Ceará)

Ivan Aparecido Ruiz (Cesumar)

João Marcelo de L. Assafim (Univ. Cândido Mendes-RJ)

Juarez Tavares (UERJ)

Lier Pires Ferreira (Universidade Gama Filho-RJ)

Luiz Edson Fachin (UFPR)

Luiz Regis Prado (UEM)

Nelson Luiz Pinto (UERJ)

Paulo Ferreira da Cunha (Universidade do Porto)

Paulo Roberto Pereira de Souza (Unimar)

Raimundo Juliano Feitosa (UFPE)

Ricardo D. Rabinovich-Berkman (Universidad de Buenos Aires-Argentina)

Roberto Senise Lisboa (FMU-SP)

Ronaldo de Andrade Alves (FMU-SP)

Conselho Consultivo

Alessandro Severino Vallér Zenni (Cesumar)

Toshio Mukai (Ed. NDS)

Clayton Reis (Cesumar)

Valéria Silva Galdino (Cesumar)

Zulmar A. Fachin (Cesumar)

Daniele Annoni (Cesumar)

Editoração e Normalização

Sandra Gomes de Oliveira Reis (CRB 9/1287)

Capa

Aleks Dias / Gutemberg Lima

Produção Gráfica

Renato Franciscato Batista

Revisores de Língua Portuguesa, Língua Inglesa e Espanhol

Edson Dias dos Santos

Gláucia Mossambani Carvalho

João Bacellar de Siqueira

Maria Josele Bucco Coelho

Thomas Bonnici

{ As ideias e opiniões emitidas nos artigos são de exclusiva responsabilidade dos autores, não refletindo, necessariamente, as opiniões do editor e, ou, do CESUMAR – Centro Universitário de Maringá. }

340 Revista Jurídica Cesumar - Mestrado / Diretoria de
R454 Pesquisa, Centro Universitário de Maringá. - Vol.
11, n. 1 (2011) - Maringá : CESUMAR, 2011

Semestral

Início: 2001

2001 - 2006: Anual

ISSN 1677-6402 (impressa)

ISSN 2176-9184 (on-line)

1. Direito. 2. Direito da Personalidade. 3.
Periódicos. 4. Mestrado. I. Brasil, Centro Universi-
tário de Maringá. II. Maringá, PR.

Material para publicação (vide normas) devem ser enviados por meio do site
<http://www.cesumar.br/pesquisa/periodicos/index.php/revjuridica>

Revista Jurídica Cesumar - Mestrado possui conceito **Qualis-Capes B3**, indexada no Latindex; LIVRE! e Sumarios.Org

Toda correspondência deve ser dirigida ao seguinte endereço:

CESUMAR - Diretoria de Pesquisa - NAEP
Av. Guedner, 1610 Bloco 7, Térreo Jardim Aclimação – CEP 87.050-390
Maringá – PR

Telefone/Fax (44) 3027-6360 Ramal 347

E-mail: naep@cesumar.br

SUMÁRIO

Editorial.....	7
* A Aberração Do Trabalho Escravo Num Estado Democrático De Direito Cujo Fundamento Basilar É O Princípio Da Dignidade Da Pessoa Humana	
* The Heinousness Of Slave Labor In A Democratic State Based On The Dignity Of The Human Person	
* La Aberración Del Trabajo Esclavo En Un Estado Democrático De Derecho Cuya Base Fundacional Es El Principio De La Dignidad De La Persona Humana	
Taís Nader Marta, Cibeli Kumagai	11
* Água Potável: Proteção Jurídica, Educação, Conscientização E Atitude Ambientais	
* Drinkable Water: Juridical Protection, Education, Conscience-raising And Environmental Attitudes	
* Agua Potable: Protección Jurídica, Educación, Concienciación Y Actitud Ambientales	
Zulmar Fachin, Deise Marcelino Da Silva	33
* Da Conciliação: Uma Forma De Efetivar A Jurisdição, Pela Via Consensual, Por Meio De Um Processo Mais Justo	
* On Conciliation: An Assent-based Juridical Form Through A More Just Process	
* Da Concienciación: Uma Forma De Efectivar La Jurisdicción, Por La Vía Consensual, Por Medio De Un Proceso Más Justo	
Ivan Aparecido Ruiz, Heloísa Alva Cortez Gonçalves	53
* As Conseqüências Jurídicas Dos Testamentos Invalidados E Ineficazes: Abordando A Nulidade, A Anulabilidade, A Revogação, O Rompimento E A Caducidade	
* Juridical Consequences Of Invalid And Void Testaments: Nullity, Voidableness, Revocation, Repudiation And Forfeiture	

* Las Consecuencias Jurídicas De Los Testamentos Invalidados E Ineficaces: Abordando La Nulidad, La Anulidad, La Revocación, El Rompimiento Y La Caducidad Cláudia Mara Viegas, Cesar Leandro Rabelo, Leonardo Macedo Poli	81
* Discriminação Do Portador De Hiv/aids No Ambiente De Trabalho: Análise Jurisprudencial * Discrimination Of Hiv/aids-infected Person On The Work Milieu: An Analysis Of The Jurisprudence * Prejuicio Del Portador De Sida En El Entorno Laboral: Analisis Jurisprudencial Luiz Henrique Vieira, Leda Maria Messias Da Silva	115
* Doação De Órgãos E Partes Do Corpo *organ And Tissue Donation * Donación De Órganos Y Partes Del Cuerpo Wanderlei Lukachewski Junior, Wanderlei De Paula Barreto	145
*educação Para Construção De Dignidade: Tarefa Eminente Do Direito * Education For Dignity Construction: The Role Of The Law * Educación Para La Construcción De La Dignidad: Tarea Eminente Del Derecho Alessandro Severino Válller Zenni, Diogo Valério Félix	169
* Efeito De Superjustificação E Intervenção Legal Nos Contratos * Overjustification Effect And Legal Intervention In Contracts * Efectos De Superjustificación E Intervención Legal En Los Contractos Leandro Martins Zanitelli	193
* A Efetividade Dos Direitos Sociais Diante Da Atual Conjuntura Econômica: A Reserva Do Possível E Mínimo Existencial Frente Ao Direito À Moradia E O Direito À Alimentação Effectiveness Of Social Rights Within The Current Economic Situation: Possible Savings And The Existential Minimum And The Right To Dwelling And Alimony * La Efectuación De Los Derechos Sociales Frente A La Coyuntura Económica	

Actual: La Reserva De Lo Posible Y De Lo Mínimo Existencial Frente Al Derecho A La Vivienda Y A La Alimentación

Angélica Padilha Servegnini, Melissa Barbieri De Oliveira 215

* A Legitimidade Do Poder Jurisdicional Sob A Perspectiva De Jürgen Habermas

* Legitimacy Of Jurisdictional Power According To Jürgen Habermas

* La Legitimidad Del Poder Judicial Desde La Perspectiva De Jürgen Habermas

Vagner Felipe Kühn, Celso Hiroshi Iocohama 233

* O Melhor Interesse Da Criança: A Adoção Homoafetiva No Direito Brasileiro

*in The Child's Best Interests: Homosexual Adoption In Brazilian Law

* El Mejor Interés Del Niño: La Adopción Homo-afectiva En El Derecho Brasileño

Gabriela Soares Balestero, Alexandre Gustavo Melo Franco Bahia 247

* A Responsabilidade Civil Ambiental Trabalhista Objetiva E A Não Incidência Embasada Nas Hipóteses De Exclusão Do Nexo Causal

* Objective Environmental Civil Labor Responsibility And Its Non-incidence Foregrounded On The Hypotheses Of Causal Exclusion

* La Responsabilidad Civil Ambiental Laboral Objetiva Y Su No Incidencia Basada En Las Hipotesis De Exclusión De Nexo Causal

Antônio Maria Iserhard, Cirlene Luiza Zimmermann 269

* A Solução Européia Para A Competência Internacional

* The European Solution For International Competence

* Solución Europea Para La Competencia Internacional

Leandro Eloy Sousa, Valesca Raizer Borges Moschen 295

* A Sustentabilidade Por Meio Do Direito E Da Jurisdição

*sustainability Through Law And Jurisdiction

* La Sostenibilidad Por Medio Del Derecho Y De La Jurisdicción

Zenildo Bodnar 325

* A Teoria Da Reconstrução Do Direito De Habermas Com Foco No Princípio Da

Dignidade Humana

Habermas's Theory On Law Reconstruction With Special Emphasis On The Principle Of Human Dignity

* La Teoría De La Reconstrucción Del Derecho De Habermas Con Eje En El Principio De La Dignidad Humana

Guilherme Bortolanza E Salete Oro Boff 345

Resenha

Cahali, Yussef Said. Separações Conjugais E Divórcio. 12. Ed. Rev., Atual. E Ampl. São Paulo, Sp: Editora Revista Dos Tribunais, 2011.

Camila Virissimo Rodrigues Da Silva 359

Gagliano, Pablo Stolze; Pamplona Filho, Rodolfo. O Novo Divórcio. São Paulo, Sp: Editora Saraiva, 2010. 153 P.

Lyuzo Takaya 361

Mello, Adriana Ramos De. Comentários À Lei De Violência Doméstica E Familiar Contra A Mulher. Rio De Janeiro, Rj: Lumen Juris, 2009. 241p.

Tatiana Coutinho Pitta Pinto 365

Comentário A Acórdão

A Transação Civil Aplicada No Direito De Família

Mariane Helena Lopes, Ivan Aparecido Ruiz 367

Apresentação E Notas 381

EDITORIAL

O Programa de Mestrado em Ciências Jurídicas do Centro Universitário de Maringá – CESUMAR teve início no ano de 2001, e foi recomendado pela CAPES em 2005, passando pela primeira avaliação parcial nesse mesmo ano. Tem como *área de concentração* “Os Direitos da Personalidade” e, como *linhas de pesquisas*: **(a)** Linha de Pesquisa 1 – Os Direitos da Personalidade e seu alcance na contemporaneidade; e **(b)** Linha de Pesquisa 2 – Instrumentos de efetivação dos direitos da personalidade. Na avaliação trienal 2007-2009, o referido Programa se consolida como um importante espaço de pesquisa.

Os professores doutores do Programa de Mestrado em Ciências Jurídicas, em número de doze (12), desenvolvem pesquisas e estudos na área de concentração e nas duas linhas. Atualmente, cinco (5) de seus professores (Alessandro Severino Vallér Zenni, Ivan Aparecido Ruiz, José Sebastião de Oliveira, Leda Maria Messias da Silva e Valéria da Silva Galdino Cardin) desenvolvem pesquisas, com aderência na área de concentração e nas linhas de pesquisas, em nível de pós-doutorado, perante a *Faculdade de Direito da Universidade de Lisboa (FDUL)*, em Portugal.

A *pesquisa*, portanto, ao lado de outras atividades, *ensino* e *extensão*, é um dos pontos de dedicação do referido Programa de Mestrado. Todos os professores possuem projetos de pesquisar individuais, vinculados na área de concentração e das linhas de pesquisa (prof. dr. Alessandro Severino Vallér Zenni – Projeto de pesquisa: *Perspectivas Teóricas da Constituição Histórica da Dignidade, Personalidade e da Individualidade Humana*; prof. dr. Clayton Reis – projeto de pesquisa: *Responsabilidade Civil decorrente das violações aos direitos da personalidade*; profa. dra. Cleide Aparecida Gomes Rodrigues Fermentão – *O valor e a dignidade da pessoa humana como novo paradigma no direito contemporâneo: A construção dos direitos personalíssimos a tutelar a dignidade humana*; profa. dra. Danielle Annoni – *Direitos da Personalidade nos Fóruns Internacionais: estudos sobre os sistemas internacionais de proteção aos direitos humanos*; profa. dra. Gisele Mendes de Carvalho – *Direitos da personalidade e direito penal: o paradigma da integridade moral e sua tutela no ordenamento jurídico brasileiro*; prof. dr. Ivan Aparecido Ruiz – *Acesso à justiça e os meios alternativos de pacificação social*; prof. dr. Ivan Dias da Motta – *Direitos da Personalidade na Sociedade Contemporânea: o Direito e a Educação*; prof. dr. José Sebastião de Oliveira – *O Acesso à Justiça como meio de efetivação dos direitos da personalidade nas relações familiares*; profa. dra. Leda Maria Messias da Silva – *Meio ambiente de trabalho e os direitos de personalidade*; profa. dra. Valéria Silva Galdino Cardin – *Do planejamento familiar e das políticas públicas*; prof. dr. Wanderlei de Paula Barreto – *Os Direitos da personalidade no âmbito das relações privadas*; e prof.

dr. Zulmar Antônio Fachin – *Direitos da Personalidade: a proteção do espaço da privacidade*).

Três de seus professores também desenvolvem pesquisa executada sob o apoio do PROSUP/Cursos Novos e do CESUMAR, cujo Projeto de Pesquisa tem como título “Do Planejamento Familiar e das Políticas Públicas, na interface do Acesso à Justiça, contando com quatro (4) mestrados bolsitas, que desenvolvem pesquisa, em caráter integral, refletindo, dessa forma, a maturidade do Programa. Essa pesquisa tem a finalidade de auxiliar a definição, acompanhamento e consecução de políticas e ações voltadas ao planejamento familiar e à paternidade responsável, necessária a uma sociedade a uma sociedade justa e solidária, que venha proteger a dignidade da pessoa humana em todas as suas dimensões.

Nos últimos anos constata-se houve um forte apoio institucional no fortalecimento das linhas de pesquisa e na produção de artigos científicos, que traduzem o compromisso do Programa de Mestrado em Ciências Jurídicas com a pesquisa na esfera dos Direitos da Personalidade, resultando na produção e publicação de dezenas de artigos científicos a respeito do assunto, por professores e discentes.

O Programa de Mestrado em Ciências Jurídicas do CESUMAR é, sem dúvida, um espaço para fomentar ações de capacitação de pesquisadores, futuros docentes.

Mas, a pesquisa e os estudos desenvolvidos pelo corpo docente e, também, pelos mestrados e, ainda, pelos alunos da graduação em Direito da mesma Instituição de Ensino, que se vinculam a pesquisa, por si sós, não são suficientes, devendo ser objeto de divulgação e publicação, a fim de compartilhá-los com as demais Instituições de ensino jurídico e áreas afins, Tribunais, Ministério Público, Advogados, etc. Para tanto, a Revista Jurídica Cesumar, veículo de publicação do Programa de Mestrado em Ciência Jurídicas do CESUMAR que, atualmente, se encontra no seu décimo primeiro (11º) ano, com publicação semestral, possuindo conceito B3 *QUALIS*, caracteriza como excelente fonte de pesquisa às pessoas interessadas.

Finalmente, tem-se o orgulho de apresentar mais um número da Revista Jurídica Cesumar, o primeiro do ano de 2011, marcando sua periodicidade semestral, com conteúdos multidisciplinares e de suma relevância.

Neste volume, portanto, em continuidade das atividades de divulgação de artigos e das pesquisas, tanto de pesquisadores internos, quanto externos, como, também, de renomados escritores, estão sendo publicados quinze (15) artigos jurídicos, que muito contribuirão para a comunidade jurídica como um todo, selecionados pelo Conselho Editorial, Editores e Pareceristas, que se inserem na área do Direito.

Destaca-se e agradece-se, imensamente, o trabalho de todos os nossos pareceristas, que até aqui nos ajudaram com grande dedicação e competência, não me-

dindo esforços para que a Revista Jurídica Cesumar continue publicando artigos de qualidade.

Deseja-se, a todos, uma excelente leitura!

Prof. Dr. Ivan Aparecido Ruiz
Vice-Coordenador
do Programa de Mestrado em Ciências Jurídicas do CESUMAR

DOCTRINA